

**Poland-Warsaw: Integrated engineering services**  
**OJ S 229/2023 28/11/2023**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd  
Gospodarki Wodnej w Krakowie  
National registration number: 368302575  
Postal address: ul. Żelazna 59A  
Town: Warszawa  
NUTS code: PL911 Miasto Warszawa  
Postal code: 00-848  
Country: Poland  
E-mail: [Anita.Wrona@wody.gov.pl](mailto:Anita.Wrona@wody.gov.pl)  
Telephone: +48 126284363  
Fax: +48 124232153  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.wody.gov.pl/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Państwowa osoba prawna

**I.5. Main activity**

Environment

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Usługi związane z utrzymaniem cieków na terenie Nadzoru Wodnego Kraków – etap IV  
Reference number: KR.ROZ.2710.112.2023

**II.1.2. Main CPV code**

71340000 Integrated engineering services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest zadanie pn. Usługi związane z utrzymaniem cieków na terenie Nadzoru Wodnego Kraków – etap IV.

Zamawiający dokonał podziału zamówienia na następujące części:

Część 1 – Utrzymanie rzeki Serafa na terenie m. Krakowa w km 0+000-8+000

Część 2 – Utrzymanie potoku Drwinka w km 0+000-1+700, 2+300-4+600 m. Kraków, gm. Kraków

Część 3 – Utrzymanie potoku Garliczka w km 0+000 - 5+020, gm. Zielonki

Część 4 – Utrzymanie potoku Kostrzeckiego w km 0+000-5+966, dz. Podgórze, m. Kraków

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 641 942,16 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Część 1 – Utrzymanie rzeki Serafa na terenie m. Krakowa w km 0+000-8+000

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71311100 Civil engineering support services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL21 Małopolskie

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia dla Części 1 jest utrzymanie rzeki Serafa na terenie m. Krakowa w km 0+000-8+000.

W zakres zadania wchodzi :

- ręczne wykoszenie porostów gęstych twardych ze skarp – 48 000m<sup>2</sup>,
- wygrabianie wykoszonych porostów ze skarp o szerokości ponad 2,0m, zagospodarowanie we własnym zakresie, zgodnie z obowiązującymi przepisami – 48 000m<sup>2</sup>
- ręczne ścinanie krzaków średniej gęstości, zagospodarowanie we własnym zakresie, zgodnie z obowiązującymi przepisami – 0,12 ha,
- roboty wykonywane koparkami podsiębiernymi o pojemności łyżki 0,40m<sup>3</sup> z transportem urobku samochodami samowyładowczymi na odległość do 5,0km - usuwanie przeszkód, zatorów, utrudniających swobodny przepływ wód, zagospodarowanie we własnym zakresie, zgodnie z obowiązującymi przepisami – 776,0 m<sup>3</sup>,
- wyzbieranie przeszkód, odpadów i śmieci, utrudniający swobodny przepływ wód, wyciągniętych wraz z urobkiem z dna cieku z transportem urobku samochodami samowyładowczymi na odległość do 21,0km, zagospodarowanie we własnym zakresie, zgodnie z obowiązującymi przepisami – 65,0 m<sup>3</sup>,
- roboty ziemne poprzeczne na przetrzut z wbudowaniem ziemi w nasyp – 185,0 m<sup>3</sup>,
- plantowanie nasypów i korony nasypów przy robotach wodno-inżynierskich – 1200,0 m<sup>2</sup>,
- naprawa opasek z kieszek faszynowych o średnicy 25cm – 900,0 m
- wykonanie podsypek ze żwiru lub pospółki o grubości 10cm z transportem lądowym – 700,0 m<sup>2</sup>,
- naprawa uszkodzonego ubezpieczenia płytami ażurowymi typu "KRATA" mała o wymiarach elementów 90x60x10cm – 700,0 m<sup>2</sup>,
- remont bruku grubości 30cm z kamienia naturalnego na skarpach o wysokości do 4m – 100,0 m<sup>2</sup>,
- roboty pomiarowe przy liniowych robotach ziemnych - trasa strumieni rzek o szerokości dna do 7m – 0,1 km,
- wykopy i przekopy ziemne na odkład z przemieszczeniem na odległość do 100m – 10,0 m<sup>3</sup>,

- zasyp wyrwy na prawym brzegu rzeki Serafy materiałem uzyskanym z wykopu i przekopu oraz z dowiezieniem wraz z zagęszczeniem – 30,0 m3,
- przekorytowanie dna i formowanie lewego brzegu rzeki na odcinku 30mb – 60,0 m3,
- demontaż oraz ponowne ułożenie istniejących krat typu JOMB na skarpie brzegu - przy założeniu konieczności wymiany 30% płyt na nowe. Mocowanie do skarpy palami drewnianymi – 220,0 m2,
- wykonanie krawężnika żelbetowego stanowiącego podstawę do osadzenia płyt JOMB wymiar krawężnika 100cm\*40cm na długości 50mb – 20,0 m3,
- wykonanie umocnienia dna koryta rzeki z narzutu kamiennego - średnica kamienia 400-800mm na długości 57mb – 257,0 m3

Szczegółowy zakres i rodzaj prac przewidzianych do wykonania w ramach zamówienia dla Części 1 warunki realizacji oraz obowiązki Wykonawcy zawierają: Opis przedmiotu zamówienia dla Części 1 stanowiący Załącznik Nr 1a do SWZ oraz Wzór umowy stanowiący Załącznik Nr 11 do SWZ

## **II.2.5. Award criteria**

Price

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Część 2 – Utrzymanie potoku Drwinka w km 0+000-1+700, 2+300-4+600 m. Kraków, gm. Kraków  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71311100 Civil engineering support services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL21 Małopolskie

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia dla Części 2 jest utrzymanie potoku Drwinka w km 0+000-1+700, 2+300-4+600 m. Kraków, gm. Kraków

W zakres zadania wchodzi :

- mechaniczne koszenie porostów ze skarp z rozdrobnieniem porostów (kosiarka bijakowa) – 37 400m2 – km 0+000 - 1+700,
- ręczne wykoszenie porostów gęstych twardych ze skarp – 13 530m2 – km 2+300 – 4+600
- wygrabianie wykoszonych porostów ze skarp o szerokości ponad 2,0m, z wywozem i zagospodarowaniem we własnym zakresie, zgodnie z obowiązującymi przepisami – 13 530m2 - km 2+300 – 4+600
- oczyszczenie przepustów ramowych 2,0x2,0m z namułu o głębokości zamulenia przewodu do 1/3 wysokości - 32m,

- prace interwencyjne - roboty ziemne wykonywane koparkami podsiębiernymi z transportem do 11km - usunięcie zatoru w postaci nawisów ziemnych oraz rumoszu z dna, utrudniającego swobodny przepływ wód w korycie potoku - Uporządkowanie terenu i zagospodarowanie urobku we własnym zakresie zgodnie z obowiązującymi przepisami – 250,0 m3 - km 2+300-2+550
- plantowanie, obrobienie na czysto skarp i dna wykopów wykonywanych mechanicznie – 228,0 m2 - km 2+350-2+410
- wykonanie podsypek ze żwiru o grubości 10cm – 228,0 m2 - km 2+350-2+410
- naprawa uszkodzonego ubezpieczenia płytami ażurowymi typu "KRATA" mała o wymiarach elementów 90x60x10cm – 228,0 m2 - km 2+350-2+410
- wbijanie kołków i słupków oporowych o średnicy 4-6cm na głębokość 0,80m, zakotwienie ażurów (dwa paliki na płytę) – 868 szt. - km 2+350-2+410
- wykonanie palisady białej na głębokość 1,50m z kołków o średnicy 12-14cm – 15,2m - km 2+350-2+410

Szczegółowy zakres i rodzaj prac przewidzianych do wykonania w ramach zamówienia dla Części 2 warunki realizacji oraz obowiązki Wykonawcy zawierają: Opis przedmiotu zamówienia dla Części 2 stanowiący Załączniki Nr 1b do SWZ oraz Wzór umowy stanowiący Załącznik Nr 11 do SWZ

## **II.2.5. Award criteria**

Price

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

## **II.2.14. Additional information**

# **Section IV: Procedure**

---

## **IV.1. Description**

### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 164-518687](#)

### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

# **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** KR.275.500.2023 (ZPU.2)

**Lot No:** 1

**Title:**

Część 1 – Utrzymanie rzeki Serafa na terenie m. Krakowa w km 0+000-8+000

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

13/11/2023

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Przedsiębiorstwo Inżynieryjne „PEKUM” Sp. z o.o.

National registration number: 679-006-66-56

Postal address: ul. Grzegórzecka 67c/141A

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 31-559

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 551 012,16 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** KR.275.474.2023 (ZPU.2)

**Lot No:** 2

**Title:**

Część 2 – Utrzymanie potoku Drwinka w km 0+000-1+700, 2+300-4+600 m. Kraków, gm. Kraków

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/11/2023

### **V.2.2.**

### **Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ratownik Medyczny Marek Stożek PRO-ARBO

National registration number: 737-181-37-06

Postal address: Kasina Mała 519

Town: Kasina Mała

NUTS code: PL21 Małopolskie

Postal code: 34-734

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 90 930,00 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp.
2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 19.1 SWZ są:
  - 2.1 Odwołanie.
  - 2.2 Skarga do sądu.
3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp.

4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Country: Poland

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

23/11/2023